Lo Paradís perdut - Auvernha

 Dens uu' grana seuva, un buscassèr e le soa hemna que vivèn dens uu' prauba cabana. Qu'èran hòrt malurós, pr'amon l'annada qu'èra estada maishanta e aqueras charras gènts n'avèn quitament pas pro de pan. Sovent que devèn s'ajacar au desser lo vènte vuit, arron tribalhar tota le jornada. Lo buscassèr qu'èra un bèth gojat e le soa hemna uu' flor de beutat. Mès, ad aquera epòca, ni le beutat ni lo sharme ne procurèvan pan. Un jorn, lo rei deu peís dont èra coratjós e bon, que passèt en davant de le cabana deu praube buscassèr. Qu'entenot lamentacions e s'estanquèt davant le pòrta entà escotar.

 - Malaja, sospirèt le prauba hemna en tot plorants, de tant qu'èm donc malurós ! Que tribàlham tots dus com bèstias e, totun, ne pòdem quitament pas ganhar lo nòste pan. Perqué ne pòdem pas estar urós tots dus ? Lo permèr òme e le permèra hemna, iths, n'avèn pas besonh de tribalhar ; que vivèn au paradís. Si Èva n'avè pas culhut aquera poma, puirem tots víver com reis e serem tots urós !

 E le prauba hemna que plorèva dinc a héner l'amne.

Alavetz, lo rei deu peís que truquèt a le pòrta.

 - Qui es aquí ? ce domandèt le hemna.

 - Jo.

 - Qui, jo?

 - Lo rei ! Aubritz !

 Le hemna que possèt lo varrolh. Lo rei qu'entrèt. Ne podot quitament pas s'asséder, pr'amon n'i avè pas chèira dens le cabana. Que'us domandèt : Ètz donc talement malurós ?

 Sénher, n'am quitament pas pro de pan per subsistir, ce responot le hemna, e dens quate mes que vau balhar lo jorn end un nin. Que har ? Que vam morir de hami. Malurós qui èm !

Non, ce dit lo rei, ne moriratz pas. Que ves vau miar dens lo mon palais e i viuratz urós com Adam e Èva au paradís. Sonqu'uu' condicion: diuratz m'aubedir.

 - Solide, Sénher, s'escridèt le hemna. Que haram tot çò dont ves agradarà e creiram au mòt.

 - E ben ! Partim ! ce dit lo rei. Barratz bien le vòsta pòrta e n'oblidètz pas de clavar.

 Le hemna qu'esperèva bien ne pas jamèi tornar dens le soa cabana, mès entà plàser au rei que clavèt le pòrta.

 Qu'arribèren au palais reiau. Vèilets que portèren bròjas pelhas a le hemna deu buscassèr. Que le maquilhèren, le peruquèren. Lo son marit qu'estot pelhat com le gènts de le cort.

Davant lo repaish, lo rei los vinot véder e que'us dit:

 - Espiatz bien aquera terralha daurada dont se tròba sus le taula. Que'vs defèn de l'aubrir ! Hètz çò que vulhitz de tot le rèsta. Tot çò que pódetz desirar, que ves l'auhrirèi. Mès si luvatz lo cobèrt de 'quera terralha, seratz maudits, vos e los vòsts mainatges.

E lo rei que se n'anot.

 - As entenut ? domandèt lo marit a le soa hemna. Tot çò dont se tròba ací qu'es a nosatis : que pódem ne har tot çò dont nes agrada, mès ne pódem pas tocar a le terralha.

 - Cada repaish qu'èra compausat de prats deliciós e variats, e tots los sons tesics que son tanlèu exauçats. Jaques - qu'es atau que s'aperèva lo buscassèr - vinè mèi gròs cada jorn. Totun qu'i avè quauquarré dont balhèva inquietud a le soa hemna : le terralha daurada sus le taula dont n'avè pas lo dret de tocar.

Que pòt bien conténer aquera terralha ?

 - Aquò n'am pas lo dret d'ic saber, ce dit lo son òmi.

 Le soa hemna que's taisèt.

 Mès, qu'ic saben, les hemnas e son curiosas. Le hemna deu buscassèr que vinot trista, hòrt trista. Ne volè pas mèi minjar. Medís lo bon vin ne li disè pas mèi - Hemna, ce li dit Jaques, si ne mingis pas mèi, que vas morir.

 - Que perfèri morir meilèu que non pas saber çò que contèn aquera terralha.

 - Malurosa ! s'escridèt l'òmi. S'aubrís aquera terralha que'ns horabandiràn deu palais.

 - Mès non. Luva lo cobèrt sonque un chic. Digun ne se'n aperceberà.

 En efèit, end 'queth moment, qu'èran solets e Jaques luvèt lo cobèrt.

Uu' petita soritz, pas mèi grana qu'un ditòt, que sautèt hòra le terralha.

Autanlèu l'òmi e le hemna qu'assajèren de le gahar. Impossible! Que reussit a s'escapar.

Alavetz lo rei qu'entrèt. Jaques e le soa hemna que s'estujèren devath le taula.

 - Jaques ! Jaques ! ce dit lo rei.

Mès Jaques ne gausèva pas sortir de le soa estuja.

 - Vèn ! ce dit lo rei. Qu'èi a't díser quauquarré.

 - Qu'ic sèi bien, ce responot lo Jaques. Le soritz que s'es sauvada.

 - Ne podetz pas mèi ves estancar ací, ce dit lo rei. Qu'atz tractat Adam e Èva de pècs. Qu'ètz mèi pècs qu'iths. Anèm, sortitz deu palais. Que mièren Jaques e le soa hemna dens le soa cabana. Qu'i son totjamèi, malurós com pèiras, e los sons mainatges que'us diden : - Com ètz estats pècs, papà e mamà !